



HHM15



PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

EN MANUAL INSTRUCTION

CZ NÁVOD K OBSLUZE

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

SK NÁVOD NA OBSLUHU

NL HANDMATIGE INSTRUCTIE

1. Przed rozpoczęciem treningu skonsultuj się z lekarzem w celu stwierdzenia braku przeciwwskazań do korzystania ze sprzętu do ćwiczeń. Decyzja lekarza jest niezbędna w przypadku przyjmowania leków wpływających na pracę serca, ciśnienie krwi i poziom cholesterolu. Jest to także konieczne w przypadku osób mających kłopoty ze zdrowiem i kobiet w ciąży.
2. Urządzenie jest przeznaczone do kręcenia takich partii ciała jak: talia, brzuch, biodra, pośladki. Nie jest rekomendowane do ćwiczenia innych partii ciała niż te wyżej wymienione.
3. Nie zaleca się ćwiczeń 30 minut przed posiłkiem.
4. Uwaga! Pamiętaj aby przestrzeń wokół Ciebie była bezpieczna. Należy kręcić hula hoop w promieniu minimum 4-5 metrów od dzieci i zwierząt. Należy również zachować odległość od wartościowych rzeczy.
5. Regularne ćwiczenia prowadzą do wzmocnienia mięśni pleców i wysmuklenia sylwetki. Osoby początkujące powinny stopniowo zwiększać ilość ćwiczeń zaczynając od kręcenia hula-hoop co drugi dzień, po około 2-3 minuty w każdą stronę. Decyzję o zwiększeniu ilości ćwiczeń podejmuje każdy użytkownik hula hoop indywidualnie. Użytkownicy zaawansowani mogą próbować rozpocząć trening od kręcenia hula hoop około 5 minut w każdą stronę. Użytkownicy zaawansowani mogą próbować rozpocząć trening od kręcenia hula hoop ok 5 minut w każdą stronę. Stopień zaawansowania jest indywidualną oceną użytkownika.

SPOSÓB MONTAŻU

1. Dostosuj długość korpusu produktu. Połączone sekcje można dodawać lub usuwać, regulując/przełączanie przycisków znajdujących się po zewnętrznej stronie. Wciśnij przycisk regulacji do wewnątrz i jednocześnie pociągnij złącze na zewnątrz, aby otworzyć produkt. Powtórz i dostosuj długość, która Ci odpowiada. Proszę zachować prawidłowo zdemontowany element łączący.
2. Krążek ślizgowy z licznikiem. Otwórz jeden z elementów łączących korpusu produktu. Umieść krążek z jednej strony. Główny korpus jednej sekcji zawiera czujnik zliczający, którego nie można wyjąć (jest to zaznaczone na produkcie). Wystająca część jednej sekcji wyrównana z wklęsłą częścią drugiej sekcji, a następnie zacisnąć złącze.
3. Wyreguluj linę za pomocą sprzączki. Długość liny określa wielkość siły odśrodkowej podczas ćwiczeń. Dopasuj linę do odpowiedniej długości i zgodnie z miejscem ćwiczeń i przestrzenią.

Do zestawu załączana jest bateria.

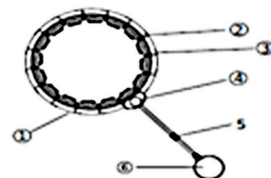


PLEASE READ CAREFULLY BEFORE EXERCISE

1. Before starting any exercise program you should consult your doctor to determine if you have any physical or health conditions that could create a risk to your health and safety, or prevent you from using the equipment properly. Your doctor's advice is essential if you are taking medication that affects your heart rate, blood pressure or cholesterol level. This is especially important for pregnant women, or those with pre-existing health problems or balance impairments.
2. Hula hoop is designed for spinning such body parts as: waist, abdomen, hips, buttocks. It is not recommended for exercising other body parts than those mentioned above.
3. It is not recommended to exercise 30 minutes before a meal.
4. Attention! Remember to keep the space around you safe. Keep the hula hoop at least 4-5 metres away from children and animals. Also keep a distance from valuable things.
5. Regular exercise helps strengthen the back muscles and slenderise the body. Beginners should increase the amount of exercise gradually, starting with hula-hoop spinning every other day, about 2-3 minutes each way. The decision to increase the amount of exercise is made by each hula hoop user individually. Advanced users can try to start their workout by spinning the hula hoop about 5 minutes each way. The level of advancement is an individual judgement of the user.

INSTALATION METHOD

1. Adjust the length of product body. Connect section can be added or removed by adjusting/ switching buttons located on the outer side. Press the adjustment button inward and, at the same time, pull outward the connector to open the product. Repeat and adjust to a length that suits you. Please keep properly connecting piece which you disassembled.



2. Slip pulley with counter. Open one of the connection pieces of the product body. Place the pulley from one side. The main body of one section contain the counting sensor, which cannot be removed (it marked on product). The prominent part of one section aligned with the concave part of the other section, then clamp the connector.



3. Adjust the rope by rope buckle. The length of the rope determines the size of the centrifugal force during exercise. Adjust the rope to the appropriate length and according to the exercise venue and space.

The set includes a battery.

Even though we go to great efforts to ensure the quality of each product we produce, occasional errors and /or omissions do occur. In any event should you find this product to has either a defective or a missing part, Please contact us for a replacement

1. Před zahájením jakéhokoli cvičebního programu byste se měli poradit se svým lékařem, zda nemáte nějaké fyzické nebo zdravotní potíže, které by mohly ohrozit vaše zdraví a bezpečnost nebo vám bránit ve správném používání zařízení. Rada lékaře je nezbytná, pokud užíváte léky, které ovlivňují srdeční tep, krevní tlak nebo hladinu cholesterolu. To je důležité zejména pro těhotné ženy nebo osoby s již existujícími zdravotními problémy či poruchami rovnováhy.
2. Obruč Hula-hop je určena k roztáčení kolem těchto částí těla: pas, břicho, boky, hýždě. Nedoporučuje se k procvičování jiných než výše uvedených částí těla.
3. Nedoporučuje se cvičit 30 minut před jídlem.
4. Pozor! Nezapomínejte na bezpečnost prostoru kolem sebe. Obruč hula-hop udržujte ve vzdálenosti nejméně 4-5 metrů od dětí a zvířat. Dodržujte také odstup od cenných věcí.
5. Pravidelné cvičení pomáhá posílit zádové svaly a zeštíhlit tělo. Začátečníci by měli dobu cvičení zvyšovat postupně, začít s tréninkem hula-hop každý druhý den, asi 2-3 minuty na každou stranu. O zvýšení času a intenzity tréninku rozhoduje každý uživatel hula-hop individuálně. Pokročilí uživatelé mohou zkusit začít cvičení točením obručí hula-hop asi 5 minut na každou stranu. Úroveň pokročilosti je individuálním posouzením uživatele.

POSTUP NAsAZENÍ

1. Nastavte délku obruče. Jednotlivé části lze přidat nebo odebrat pomocí nastavovacích / přepínacích tlačítek umístěných na vnější straně. Stiskněte tlačítko směrem dovnitř a současně vytáhněte díl směrem ven, aby se díl odpojil. Opakujte a nastavte délku, která vám vyhovuje. Díly, který jste demontovali, si řádně uschovejte.
2. Kluzná objímka s počítadlem. Otevřete jeden ze spojovacích dílů obruče. Nasadte objímku. Hlavní část jednoho dílu obsahuje čidlo počítadla, které nelze vyjmout (je vyznačeno na výrobku). Výraznou část jednoho dílu zarovnejte s konkávní částí druhého dílu, poté obruč uzavřete.
3. Nastavte lano pomocí přezky. Délka lana určuje velikost odstředivé síly při cvičení. Nastavte lano na vhodnou délku podle kondice a podle prostoru v místě cvičení.



Sada obsahuje baterii.

I když vynakládáme velké úsilí na zajištění kvality každého produktu, který vyrábíme, občas se vyskytnou chyby a/nebo opomenutí. V každém případě, pokud zjistíte, že tento produkt má vadnou nebo chybějící část, kontaktujte nás prosím ohledně výměny

1. Vor dem Beginn des Trainings sollten Sie sich von Ihrem Arzt beraten lassen, ob es keine Gegenanzeigen für die Benutzung des Produkts gibt. Die Meinung des Arztes ist vor allem wichtig bei Personen, die Medikamente einnehmen, die ihre Herzfrequenz, ihren Blutdruck und ihren Cholesterinspiegel beeinflussen. Dies ist auch bei Menschen mit gesundheitlichen Problemen und bei schwangeren Frauen notwendig.
2. Hula-Hoop-Reifen ist für das Training folgender Körperpartien wie Taille, Bauch, Hüfte und Gesäß bestimmt. Es wird nicht empfohlen, mit diesem Produkt andere Körperteile als die oben genannten zu trainieren.
3. Es ist nicht empfohlen, 30 Minuten vor dem Essen zu trainieren.
4. Achtung! Achten Sie darauf, dass der Trainingsraum um Sie herum sicher sein soll. Halten Sie den Hula-Hoop-Reifen mindestens 4-5 Meter von Kindern und Tieren entfernt. Halten Sie auch Abstand zu wertvollen Dingen.
5. Regelmäßige Übungen stärken Ihre Rückenmuskulatur und machen Ihre Körpermitte schlanker. Anfänger sollten die Anzahl der Übungen stufenweise erhöhen, indem sie beginnen, den Hula-Hoop-Reifen jeden zweiten Tag für etwa 2-3 Minuten in jede Richtung zu drehen. Die Entscheidung, die Anzahl der Trainings zu erhöhen, wird von jedem Hula-Hoop-Nutzer individuell getroffen. Fortgeschrittene Benutzer können versuchen, den Hula-Hoop-Reifen zunächst etwa 5 Minuten in jede Richtung zu drehen. Das Trainingsniveau ist eine individuelle Entscheidung des Benutzers.

MONTAGEANLEITUNG

1. Stellen Sie die Länge des Produkts ein. Die Verbindungsteile kann man hinzufügen oder entfernen, indem man die Knöpfe an der Außenseite einstellt. Drücken Sie den Knopf zur Einstellung nach innen und ziehen Sie gleichzeitig das Verbindungselement nach außen, um das Produkt zu öffnen. Wiederholen Sie diesen Schritt und stellen Sie die Länge ein, die für Sie entsprechend ist. Bitte bewahren Sie das Verbindungselement, das Sie demontiert haben, sicher auf.
2. Schwerkraftball mit Zähler. Öffnen Sie eines der Verbindungselemente vom Produkt. Bringen Sie den Schwerkraftball an einer Seite an. Der Hauptteil eines Knotens enthält einen Sensor des Zählers, der nicht demontiert sein soll (Das ist auf dem Produkt markiert.). Das hervorstehende Teil eines Knotens muss gleich dem konkaven Teil des zweiten Knotens sein. Schließen Sie das Verbindungsteil.
3. Stellen Sie die Länge des Seils mittels der Schnalle ein. Die Länge des Seils bestimmt die Höhe der Zentrifugalkraft während des Trainings. Stellen Sie das Seil auf die richtige Länge ein und passen Sie es an den Übungsort und den Raum an.



Das Set enthält eine Batterie.

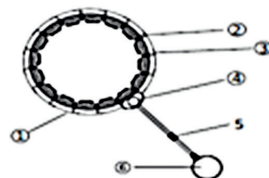
Obwohl wir große Anstrengungen unternehmen, um die Qualität jedes von uns hergestellten Produkts sicherzustellen, treten gelegentlich Fehler und/oder Auslassungen auf. Sollten Sie in jedem Fall feststellen, dass dieses Produkt entweder einen Defekt aufweist oder ein Teil fehlt, wenden Sie sich bitte an uns, um einen Ersatz zu erhalten

PRED CVIČENÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE

1. Pred začatím akéhokoľvek cvičebného programu by ste sa mali poradiť so svojím lekárom, aby zistil, či nemáte nejaké fyzické alebo zdravotné ťažkosti, ktoré by mohli ohroziť vaše zdravie a bezpečnosť alebo vám brániť v správnom používaní zariadenia. Rada lekára je nevyhnutná, ak užívate lieky, ktoré ovplyvňujú srdcovú frekvenciu, krvný tlak alebo hladinu cholesterolu. Je to dôležité najmä pre tehotné ženy alebo osoby s už existujúcimi zdravotnými problémami alebo poruchami rovnováhy.
2. Obruč Hula hoop je určená na roztočenie takých častí tela, ako sú: pás, brucho, boky, zadok. Neodporúča sa na precvičovanie iných častí tela, ako sú uvedené vyššie.
3. Neodporúča sa cvičiť 30 minút pred jedlom.
4. Pozor! Nezabúdajte na bezpečnosť priestoru okolo vás. Hula hoop udržiavajte vo vzdialenosti najmenej 4 - 5 metrov od detí a zvierat. Taktiež dodržiavajte odstup od cenných vecí.
5. Pravidelné cvičenie pomáha posilňovať chrbtové svaly a zoštíhľovať telo. Začiatocníci by mali postupne zvyšovať množstvo cvičenia, pričom by mali začať s točením hula-hop každý druhý deň, približne 2 - 3 minúty na každú stranu. O zvýšení množstva cvičenia rozhoduje každý používateľ hula hoop individuálne. Pokročilí používatelia môžu skúsiť začať cvičenie točením obruče hula hoop približne 5 minút na každú stranu. Úroveň pokročilosti je individuálnym posúdením používateľa.

SPÔSOB INŠTALÁCIE

1. Nastavte dĺžku tela výrobku. Spojovaciu časť možno pridať alebo odstrániť pomocou tlačidiel na nastavenie/prepínanie umiestnených na vonkajšej strane. Stlačte zadnú časť na nastavenie smerom dovnútra a zároveň vytiahnite konektor smerom von, aby sa výrobok otvoril. Opakujte a nastavte dĺžku, ktorá vám vyhovuje. Uložte si správne spojovací diel, ktorý ste demontovali.



2. Nasadte remenicu s počítadlom. Otvorte jeden zo spojovacích kusov telesa výrobku. Umiestnite remenicu z jednej strany. Hlavné teleso jednej časti obsahuje čítač, ktorý sa nedá odstrániť (je vyznačený na výrobku).



3. Výraznú časť jednej časti zarovnajete s konkávnou časťou druhej časti, potom upniete konektor.

3. Nastavte lano pomocou spony lana. Dĺžka lana určuje veľkosť odstredivej sily počas cvičenia. Nastavte lano na vhodnú dĺžku a podľa miesta cvičenia a priestoru.



Sada obsahuje batériu.

Napriek tomu, že vynakladáme veľké úsilie na zabezpečenie kvality každého výrobku, ktorý vyrábame, občas sa vyskytnú chyby a/alebo opomenutia. V každom prípade, ak zistíte, že tento výrobok má chybnú alebo chýbajúcu časť, kontaktujte nás a my vám ju vymeníme.

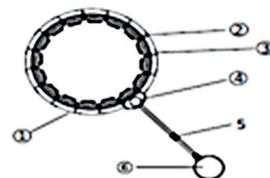
1. Voordat u met een trainingsprogramma begint, moet u uw arts raadplegen om te bepalen of u lichamelijke of gezondheidsproblemen hebt die een risico kunnen vormen voor uw gezondheid en veiligheid, of die kunnen verhinderen dat u de apparatuur op de juiste manier gebruikt. Het advies van uw arts is essentieel als u medicijnen gebruikt die uw hartslag, bloeddruk of cholesterolgehalte beïnvloeden. Dit is vooral belangrijk voor zwangere vrouwen of mensen met reeds bestaande gezondheidsproblemen of evenwichtsstoornissen.
2. Hoelahoep is ontworpen voor het draaien van lichaamsdelen zoals: taille, buik, heupen, billen. Het wordt niet aanbevolen voor het trainen van andere lichaamsdelen dan hierboven genoemd.
3. Het wordt niet aanbevolen om 30 minuten voor een maaltijd te oefenen.
4. Let op! Denk eraan de ruimte om u heen veilig te houden. Houd de hoelahoep minstens 4-5 meter uit de buurt van kinderen en dieren. Houd ook afstand van waardevolle spullen.
5. Regelmatige lichaamsbeweging helpt de rugspieren te versterken en het lichaam slanker te maken. Beginners moeten de hoeveelheid oefening geleidelijk opvoeren, te beginnen met om de dag hoelahoepen, ongeveer 2-3 minuten per keer. De beslissing om de hoeveelheid oefening te verhogen wordt door elke hoelahoepgebruiker individueel genomen. Gevorderde gebruikers kunnen proberen hun training te beginnen door de hoelahoep ongeveer 5 minuten per kant te draaien. Het niveau van vooruitgang is een individueel oordeel van de gebruiker.

INSTALLATIEMETHODE

1. Pas de lengte van het product aan. Het verbindingsgedeelte kan worden toegevoegd of verwijderd met de verstel-/schakelknoppen aan de buitenkant. Druk de verstelknop naar binnen en trek tegelijkertijd de connector naar buiten om het product te openen. Herhaal dit en stel de lengte in die bij u past. Bewaar het verbindingstuk dat u hebt gedemonteerd goed.

2. Schuif de katrol met de teller. Open een van de verbindingstukken van de productbehuizing. Plaats de katrol vanaf één kant. De hoofdbehuizing van een deel bevat de meetsensor, die niet kan worden verwijderd (aangegeven op het product). Lijn het uitstekende deel van een deel uit met het holle deel van het andere deel en klem de connector vast.

3. Stel het touw af met de touwgesp. De lengte van het touw bepaalt de grootte van de centrifugale kracht tijdens de oefening. Stel het touw in op de juiste lengte en volgens de oefenlocatie en ruimte.



De set is inclusief batterij.

Hoewel we ons uiterste best doen om de kwaliteit van elk product dat we maken te garanderen, kunnen er af en toe fouten en/of omissies voorkomen. Mocht u vinden dat dit product een defect of ontbrekend onderdeel heeft, neem dan contact met ons op voor een vervanging.

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:.....
Kod EAN:.....
Data sprzedaży:.....

WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
 - czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczętą sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
 - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku, reklamowanego towaru.
3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres naprawy może się wydłużyć o czas niezbędny do ich sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 90 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:
 - uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
 - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
 - niewłaściwy montaż i konserwacja,
 - uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - upływu terminu ważności,
 - samodzielnych napraw,
 - nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.
7. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
8. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
9. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
10. Towar powinien być zabezpieczony do wysyłki.
11. W celu skorzystania z gwarancji, przestrzegaj procedury zamieszonej na stronie internetowej:
<https://serwis.abisal.pl/>

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.

ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

L.p.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale:

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller provides guarantee on behalf of the Guarantor within the territory of the Republic of Poland for the period of 24 months from the date of sale: electric power assisted booster 24 months, charger 6 months.
2. The Guarantee will be recognised by the shop or service centre after the client provides:
 - clearly and correctly filled-in guarantee card with the sale stamp and the seller's signature
 - valid purchase confirmation for the equipment including the date of sale / bill, complained product.
3. Possible defects and damages revealed during the guarantee period shall be remedied free of charge within not more than 21 days from the delivery of the product to the shop or service.
4. Should it be necessary to import some components, the guarantee term can be extended by the period required to import such part, however such period shall not be longer than 90 days.
5. The guarantee does not cover:
 - mechanical damages and subsequent defects,
 - damages and defects resulting from incorrect storage and usage of the equipment against its purpose,
 - incorrect assembly and maintenance,
 - damages and consumption of such elements as: cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The guarantee expires in the event of:
 - expiry of the validity term,
 - self-repairs,
 - failure to follow the rules of correct operation.
7. The product handed over for repair should be complete and clean. If some parts are missing, the service is entitled to refuse to accept the product for repair. The service may refuse to accept a dirty product or clean in on the client's expense after the client's written permit.
8. The guarantee does not cover activities related to assembly, maintenance, which, according to the instruction, the user is obliged to perform themselves.
9. The Guarantor also informs that they offer post-guarantee service.
10. The product should be provided in its original packaging and should be secured for shipment.
11. To exercise the guarantee follow the procedure posted on the website: <https://serwis.abisal.pl/>

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notificacion	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

GARANTIEKARTE

Artikelname:.....

EAN-Code:.....

Verkaufsdatum:.....

GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Der Verkäufer gewährt im Namen des Garanten eine Garantie für 24 Monate nach dem Verkaufsdatum auf dem Hoheitsgebiet der Republik Polen: Roller 24 Monate, Akku 6 Monate.
2. Die Garantie wird von dem Laden oder dem Service nach Vorlage:
 - der leserlich und korrekt ausgefüllten Garantiekarte mit Verkaufsstempel und Unterschrift des Verkäufers,
 - eines gültigen Kaufnachweises für das Gerät mit dem Verkaufsdatum / Rechnung, der beanstandeten Ware durch den Kunden respektiert.
3. Während der Garantiezeit festgestellte Mängel und Schäden werden innerhalb von 21 Tagen nach dem Datum der Lieferung an den Laden oder den Service kostenlos repariert.
4. Falls es erforderlich ist, importierte Ersatzteile einzuführen, kann die Gewährleistungsfrist um die Zeit, die erforderlich ist, um den Import durchzuführen, jedoch nicht länger als 90 Tage verlängert werden.
5. Die Garantie umfasst nicht:
 - mechanische Schäden und die durch Schäden verursachten Mängel,
 - Schäden und Mängel infolge unsachgemäßer Verwendung und Lagerung,
 - falsche Montage und Wartung,
 - Beschädigung und Verschleiß von Elementen wie: Kabeln, Riemen, Gummielementen, Pedalen, Schwammhaltern, Rädern, Lagern usw.
6. Die Garantie erlischt:
 - nach Ablauf der Haltbarkeit,
 - bei freiwilligen Reparaturen,
 - Nichteinhaltung der Regeln für den ordnungsgemäßen Betrieb.
7. Das zu reparierende Produkt sollte vollständig und sauber sein. Bei Feststellung von Mängeln ist der Service, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Im Falle der Lieferung eines verschmutzten Produkts kann der Service die Annahme verweigern oder auf Kosten des Kunden mit seiner schriftlichen Genehmigung die Reinigung durchführen.
8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Tätigkeiten im Zusammenhang mit Montage und Wartung, zu deren Durchführung der Benutzer gemäß der Bedienungsanleitung selbst verpflichtet ist.
9. Der Garant teilt ferner mit, dass er einen Nachgarantieservice durchführt.
10. Das Produkt sollte sich in der Originalverpackung befinden und für den Versand gesichert sein.
11. Um die Garantie zu beanspruchen, folgen Sie dem Reklamationsverfahren auf der Website: <https://serwis.abisal.pl/>

Im Falle der Nichtübereinstimmung des verkauften Gegenstandes mit dem Vertrag stehen dem Käufer Rechtsbehelfe auf Kosten des Verkäufers zu. Die Garantie beeinflusst diese Rechtsbehelfe nicht.

DAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT

VERMERKE ÜBER DEN VERLAUF DER REPARATUREN

Lfd. Nr.	Datum der Anmeldung	Datum der Ausgabe	Verlauf der Reparaturen	Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer)

ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:.....

EAN kód:.....

Datum prodeje:.....

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polska po dobu 24 měsíců od data prodeje: skútr 24 měsíců, baterie po dobu 6 měsíců.
2. Záruka bude respektována obchodem nebo servisem po předložení zákazníkem:
 - čitelně a správně vyplněného záručního listu s razítkem a podpisem prodávajícího,
 - platného doklad o koupi produktu s datem prodeje (účtu),
 - reklamovaného produktu.
3. Jakékoli závady a poškození odhalené během záruční doby budou opraveny bezplatně nejdéle do 21 dnů ode dne doručení do obchodu nebo servisu.
4. Je-li třeba produkt převézt z jiné země, může být záruční lhůta prodloužena o dobu nezbytnou k jeho vrácení, nejdéle však o 90 dnů.
5. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanické poškození a vady způsobené nimi,
 - poškození a vady vyplývající z nesprávného použití a skladování,
 - špatnou montáž a údržbu,
 - poškození a opotřebenění součástí které podléhají zkáze, jako jsou kabely, pásy, pryžové prvky, pedály, držáky na houby, kola, ložiska atd.
6. Záruka zaniká, pokud:
 - vyprší její platnost,
 - bylo do produktu neodborně zasaženo,
 - nebyla dodržena pravidla řádné údržby.
7. Produkt dodaný do opravy by měl být kompletní a čistý, v opačném případě má servis právo odmítnout přijetí produktu do opravy. V případě dodání špinavého produktu může servis odmítnout jeho přijetí do opravy, nebo na náklady zákazníka stroj vyčistit s jeho písemným svolením k čištění.
8. Záruka se nevztahuje na činnosti související s montáží a údržbou, které musí podle uživatelské příručky provádět sám uživatel.
9. Ručitel také informuje, že provozuje pozáruční servis.
10. Výrobek by měl být v původním obalu a zajištěn pro přepravu.
11. V případě reklamace zboží prosím postupujte podle návodu na webových stránkách: <https://serwis.abisal.pl/>

Pokud zboží neodpovídá smlouvě, má kupující ze zákona nárok na zajištění právní ochrany na náklady prodávajícího. Záruka nemá na tyto zákonné opravné prostředky vliv.

ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.

UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

ZÁRUČNÁ KARTA

Názov článku:.....
EAN kód:.....
Dátum predaja:

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

1. Predávajúci poskytuje záruku v mene ručiteľa na území Poľskej republiky na obdobie 24 mesiacov od dátumu predaja: elektrický posilňovač 24 mesiacov, nabíjačka 6 mesiacov.
2. Záruka bude uznaná predajňou alebo servisným strediskom po poskytnutí zákazníkom:
 - jasne a správne vyplnený záručný list s pečiatkou predaja a podpisom predávajúceho
 - platné potvrdenie o kúpe zariadenia vrátane dátumu predaja/účtu, reklamovaný výrobok.
3. Prípadné vady a poškodenia zistené počas záručnej doby sa bezplatne odstránia najneskôr do 21 dní od doručenia výrobku do predajne alebo servisu.
4. Ak by bolo potrebné doviezť niektoré súčasti, záručná doba sa môže predĺžiť o dobu potrebnú na dovoz takejto súčasti, táto doba však nesmie byť dlhšia ako 90 dní.
5. Záruka sa nevzťahuje na:
 - mechanické poškodenia a následné vady,
 - poškodenia a závady vyplývajúce z nesprávneho skladovania a používania zariadenia v rozpore s jeho účelom,
 - nesprávnu montáž a údržbu,
 - poškodenia a spotrebu takých prvkov, ako sú: káble, popruhy, gumové časti, pedále, hubové rukoväte, kolesá, ložiská atď.
6. Záruka zaniká v prípade:
 - uplynutím doby platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržania pravidiel správnej prevádzky.
7. Výrobok odovzdaný na opravu by mal byť kompletný a čistý. Ak niektoré časti chýbajú, servis je oprávnený odmietnuť prijatie výrobku do opravy. Servis môže odmietnuť prevziať znečistený výrobok alebo ho vyčistiť na náklady klienta po jeho písomnom súhlase.
8. Záruka sa nevzťahuje na činnosti spojené s montážou, údržbou, ktoré je podľa návodu povinný vykonať užívateľ sám.
9. Garant zároveň informuje, že ponúka pozáručný servis.
10. Výrobok by mal byť dodaný v originálnom balení a mal by byť zabezpečený na prepravu.
11. Na uplatnenie záruky postupujte podľa postupu zverejneného na webovej stránke: <https://serwis.abisal.pl/>.

V prípade nesúladu predanej veci so zmluvou má kupujúci zo zákona právo na právne prostriedky nápravy od predávajúceho a na jeho náklady. Záruka nemá vplyv na tieto opravné prostriedky.

ZARIADENIE NIE JE URČENÉ NA REHABILITÁCIU A TERAPIU

POZNÁMKY K PRIEBEHU OPRÁV

Položka	Dátum notifikácie	Dátum poskytnutia	Priebeh opravy	Podpis príjemcu (predajňa, vlastník)

GARANTIEKAART

Naam artikel:.....
EAN-code:.....
Verkoopdatum:.....

GARANTIEVOORWAARDEN:

1. De Verkoper biedt garantie namens de Garant binnen het grondgebied van de Republiek Polen voor een periode van 24 maanden vanaf de verkoopdatum: elektrische booster 24 maanden, lader 6 maanden.
2. De garantie wordt erkend door de winkel of het servicecentrum nadat de klant deze heeft verstrekt:
 - duidelijk en correct ingevulde garantiekaart met het verkoopstempel en de handtekening van de verkoper
 - geldige aankoopbevestiging van de apparatuur met inbegrip van de verkoopdatum / factuur, geklaagd product
3. Eventuele gebreken en beschadigingen die tijdens de garantieperiode aan het licht komen, worden binnen maximaal 21 dagen na levering van het product aan de winkel of service gratis verholpen.
4. Mocht het nodig zijn om bepaalde onderdelen te importeren, dan kan de garantietermijn worden verlengd met de periode die nodig is om een dergelijk onderdeel te importeren, deze periode mag echter niet langer zijn dan 90 dagen.
5. De garantie dekt niet:
 - mechanische schade en daaropvolgende defecten,
 - schade en defecten als gevolg van onjuiste opslag en onjuist gebruik van de apparatuur,
 - onjuiste montage en onjuist onderhoud,
 - schade en verbruik van elementen zoals: kabels, riemen, rubberen onderdelen, pedalen, sponshandvatten, wielen, lagers, enz.
6. De garantie vervalt in geval van:
 - het verstrijken van de geldigheidsduur,
 - zelfreparatie,
 - het niet opvolgen van de regels voor correct gebruik.
7. Het product dat ter reparatie wordt aangeboden moet compleet en schoon zijn. Als er onderdelen ontbreken, heeft de service het recht om het product te weigeren voor reparatie. De service kan weigeren een vuil product in ontvangst te nemen of het op kosten van de klant reinigen na schriftelijke toestemming van de klant.
8. De garantie geldt niet voor werkzaamheden met betrekking tot montage, onderhoud, die de gebruiker volgens de instructie zelf dient uit te voeren.
9. De garantieverstrekker informeert ook dat zij service na garantie bieden.
10. Het product moet worden geleverd in de originele verpakking en moet worden beveiligd voor verzending.
11. Om gebruik te maken van de garantie volgt u de procedure op de website: <https://serwis.abisal.pl/>
In geval van niet-overeenstemming van het verkochte met het contract, heeft de koper volgens de wet recht op rechtsmiddelen van en op kosten van de verkoper. De garantie heeft geen invloed op dergelijke rechtsmiddelen.

DE APPARATUUR NIET BEDOELD IS VOOR REVALIDATIE EN THERAPIE

OPMERKINGEN OVER HET VERLOOP VAN REPARATIES

Item	Datum van kennisgeving	Datum van verstrekking	Verloop van reparaties	Handtekening van de ontvanger (winkel, eigenaar)

NOTATKI

A series of horizontal dotted lines for writing notes.



HMS-FITNESS.COM



IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: ABISTORE SPORT S.R.O, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

abisal@abisal.pl www.abisal.pl